



# 中埃经贸合作稳步健康前行

近年来,中东北非地区面临复杂多变的政治局势,埃及作为地区大国,政局持续动荡,经济发展遭遇严重冲击。然而,在艰难的政治经济局面下,中埃经贸合作仍然保持了持续健康快速的发展势头,这不仅是对中埃友谊的一次考验,更体现出中埃两国在中非合作论坛机制下,经贸关系的全面深入发展更趋稳健成熟。

## 经贸合作稳步推进

2011年,中埃经贸合作逆势而上,两国双边贸易总额达到88亿美元,同比增长26.5%。其中,中国出口73亿美元,同比增长20.6%,埃及出口15亿美元,同比增长65%。当年中国对埃及直接投资达8280万美元,同比增长60.4%。2012年,中埃经贸合作同样成果斐然,在两国互利共赢的基础上,中方全方位推进对埃经贸合作,两国双边贸易额接近100亿美元,继续保持快速增长。与此同时,多家中国企业投资项目相继取得进展,其中包括中东地区最大的海上石油钻井平台“海洋一号”在苏

伊士湾正式开钻;总投资达6亿美元的巨石玻璃纤维项目稳步推进;总投资4200万美元的吉利轿车生产线项目等顺利实施。可以说,中埃经贸合作在过去两年内得到快速发展。

## 合作区建设成效显著

作为中埃经贸合作和中非合作的重点项目,苏伊士经贸合作区近年来的发展,成为两国经贸合作和中非经贸合作持续健康前行的最好例证。自2008年9月启动合作区开发建设以来,合作区开发建设取得了显著成效,为“走出去”的中国企业搭建了一个良好的海外发展和投资平台。截至目前,合作区累计投资近7000万美元,起步区1.34平方公里已全部建成,建设了近8万平方米的12栋标准厂房、1.5万平方米的苗圃公园、近4万平方米的综合配套服务区,以及蓝领公寓、仓库、足球场、篮球场等公共设施,园区服务功能大大提升。目前,合作区起步区的工业用地已全部出售完毕,招商工作基本完成,共进驻企业和机

构45家,其中建设型企业2家,服务型企业2家,生产型企业27家,配套服务机构14家,总计吸引投资额近6亿美元,为埃及本地居民提供了上千个就业岗位。

在起步区建设和招商工作结束之后,苏伊士经贸合作区近期加快了合作区拓展步伐,中埃双方正就扩展区6平方公里的土地开发及使用权转让问题展开谈判,并就部分合作内容达成了一致,中方还同意增资3亿元人民币。可以预期,在两国政府高度关注下,在中埃经贸合作不断深入发展的良好氛围中,苏伊士经贸合作区的发展前景广阔,充满希望。

## 合作模式日趋成熟

中埃经贸合作的快速发展,彰显出两国经贸合作乃至中非经贸合作机制强大的生命力,也是中非经贸合作模式日趋成熟稳定的体现。首先,中国和非洲各国领导人对中非合作高度重视,努力推动。双方都将中非合作视为加强发展中国家团结与合作的重要内容,也都视中非合作为发展

□ 本报驻开罗记者 胡英华



## 1.3% 欧盟劳务成本环比增长

**本报布鲁塞尔电** 记者严恒元报道:欧盟统计局发布的统计数字显示,欧元区 and 欧盟去年第四季度的每小时劳务成本均增长1.3%,均低于上个季度的1.8%。欧盟劳务成本分为工资成本和非工资成本两大类。统计数据显示,欧元区 and 欧盟去年第四季度的每小时工资成本均增长1.4%,欧元区每小时非工资成本增长1%,欧盟每小时非工资成本增长1.2%。去年第四季度,欧盟每小时劳务成本增长最快的成员国是罗马尼亚,增幅为7.6%;其次是爱沙尼亚,增幅为6.7%;欧盟每小时劳务成本降幅最大的成员国是西班牙,为3.4%;其次是斯洛文尼亚,降幅为2.1%。

## 0.8% 1月德国进口价格同比下降

**本报讯** 记者王志远报道:德国联邦统计局近日公布的数据显示,德国1月份进口价格同比下降0.8%,为2009年12月以来首次下降。能源进口价格降低成为该月德国整体进口物价水平下调的主要原因。数据显示,1月份德国能源进口价格同比下跌2.8%。其中,进口原油价格下跌0.7%,天然气下跌4.9%,石油产品下跌3.5%。另外,金属与原材料价格也呈下跌趋势。食品领域中,粮食进口价格同比上涨15.9%,咖啡下跌31.9%,猪肉上涨7.5%。数据还显示,去年德国进口价格为同比增长0.3%。

## 0.7% 美2月消费价格指数环比上涨

**据新华社华盛顿电** (记者蒋旭峰 樊宇)美国劳工部公布的数据显示,受能源价格上涨推动,美国消费价格指数2月份环比上升0.7%,为自2009年6月以来的最大涨幅。当月美国能源价格环比上涨5.4%,其中汽油价格环比上涨9.1%,为能源价格上涨的主要推手;当月食品价格环比微增0.1%。如果扣除价格波动较大的能源和食品两大类商品,2月份美国核心消费价格指数增幅为0.2%。过去12个月以来,美国核心消费物价上涨2.0%。



## 沙特—阿曼公路年底开通

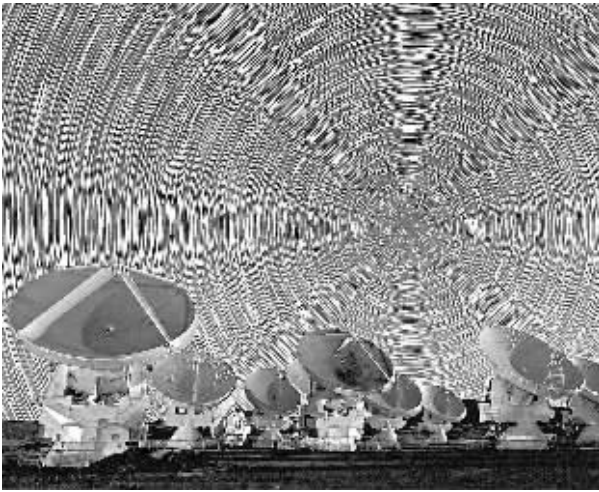
**本报利雅得电** 记者王俊鹏报道:官方消息显示,连接沙特与阿曼两国的公路将于今年年底正式开通。公路全长592公里,造价20亿里亚尔(约合5.3亿美元),建成后两国陆路交通距离将从目前的2000公里缩短到1200公里,双边贸易和旅游都将得到有效促进。目前,阿曼首都马斯喀特与沙特经济中心吉达之间的公路交通需要3天至4天。新公路开通后,两国间交通将缩短为1天至2天,货运成本也将大幅减少。

## 欧姆龙在华建全自动化工厂

**本报讯** 记者陈颀报道:投资额超过91亿日元的上海欧姆龙控制电器有限公司,日前投入运营。升级扩容后的欧姆龙控制电器公司首次引进了全球最新一代通信继电器生产线,完全采用全自动化生产模式的新工厂将有力提升成本优势和产品竞争力。据介绍,同时拥有创能和节能解决方案的欧姆龙全自动化生产线,通过建设光伏系统,能够在充分利用天然能源的同时,采用最新能源管理设备,有效减少生产过程中的电能消耗。

## IBM在华推进大数据战略

**本报讯** 记者李红光报道:IBM公司日前宣布,将以“智慧的分析洞察”为核心推进在华大数据战略,整合“大数据平台”和“大数据分析”两大优势,完善大数据价值体系。IBM全球副总裁兼大中华区软件集团总经理胡世忠表示,IBM正利用领先方法和全面大数据技术,帮助企业重新思考已有的IT模式,助力企业业务转型。目前,IBM的大数据实践已经深入到包括中国在内的全球各个行业。



智利查赫南托尔高地上,阿塔卡玛大型毫米/亚毫米波段电望远镜阵列ALMA在星群斑斓中屹立。世界上规模最大的毫米级/亚毫米级地面射电望远镜阵列项目ALMA(阿塔卡玛大型毫米/亚毫米波数组)3月13日全部落成并投入使用。 新华社/欧南台

## 世界银行: 大力推动可再生能源发电

**本报讯** 记者连俊报道:世界银行日前宣布,将在全球范围努力推动发展中国家利用尚未充分利用的地热资源,扩大利用可再生能源发电。世界银行常务副行长英卓华在冰岛首都雷克雅未克召开的冰岛地热大会上呼吁,各捐助方、多边银行、各国政府和私营部门共同参与《全球地热开发计划》(GGDP),以期更好地管理和降低勘察钻井风险,使目前处于边缘的一种可再生能源进入主流,为千百万人提供电力。目前,世界银行和冰岛已在根据《地热契约》支持地表勘探研究,并为一些国家在非洲大裂谷提供技术援助。

据悉,许多发展中国家集中的地区包括东亚、东南亚、中美洲和安第斯地区具有丰富的地热资源,至少有40个国家拥有足够的地热潜力可以满足他们很大一部分电力需求。《全球地热开发计划》的初步目标是筹集5亿美元,捐助方可通过帮助识别可行的项目,通过双边援助及气候投资基金(CIF)或全球环境基金(GEF)等现有渠道参与该计划。《全球地热开发计划》将由世界银行的“能源部门管理援助计划(ESMAP)”负责管理。

## 新加坡: 支持人民币离岸市场发展

**本报新加坡电** 记者陶杰报道:新加坡副总理兼财政部长尚达曼日前在第52届ACI国际金融市场协会全球大会上表示,新加坡作为全球国际贸易与金融中心之一,积极支持人民币离岸市场在亚洲区域的发展,并愿意作为人民币新产品的试点,以协助提高人民币在亚洲区域的流通性,方便企业与投资者筹集人民币资金,以及支持离岸人民币与亚洲货币市场的结合。尚达曼表示,在推动岸外人民币发展过程中,各地监管者和市场参与者应该通力合作,以发展一个单一可互换的离岸人民币市场,这样既可以避免离岸人民币的流通性被分散,同时也能够促进和提高离岸人民币市场的效率。尚达曼认为,推出更多的人民币产品是一个良好的开端,可以让企业和投资者有更多的选择,让他们有更多的产品可以投资。

尚达曼认为,人民币将逐步在全球和区域金融市场扮演更大的角色,这一点是毋庸置疑的。随着离岸人民币在多个市场的发展,促进一个单一可互换的离岸人民币市场发展至关重要,因为这可以使不同地方的离岸人民币互换代替。他呼吁各地金融管制者和市场参与者之间携手合作,提高离岸人民币市场的效率。



3月16日,游行队伍中的表演者踏着鼓点一边跳舞一边经过美国纽约曼哈顿第五大道。当天,美国纽约举行第252届圣帕特里克节盛大游行,吸引了成千上万的当地民众和来自世界各地的游客前来观看。 翟希摄(新华社)



# 欧盟加紧医治危机后遗症

随着欧债危机开始减退,欧盟领导人峰会的关注焦点转到了医治危机后遗症方面上来。3月15日结束的欧盟领导人春季峰会少了以往那种应对欧债危机的紧迫感,多了一些对危机后遗症的忧虑。为医治危机后遗症,本次欧盟领导人春季峰会提出了在维持公共财政结构稳固的前提下促进经济增长和创造就业机会的政策取向。

欧盟领导人春季峰会提出这种政策取向,完全是形势所迫。今年初以来,欧债危机开始出现转机:欧洲金融市场紧张状况有所缓解,市场信心逐步得到恢复,希腊、葡萄牙等受主权债务危机冲击的欧元区成员国国债与德国国债之间的利差有所缩小。然而,持续4年之久的欧债危机引发了严重的后遗症:欧元区经济再度陷入衰退,投资与消费需求持续低迷,失业状况持续恶化。统计数据显示,今年1月,欧元区和欧盟的失业率分别上升至11.9%和10.8%,青年(25岁以下)失业率分别上升

到23.6%和24.2%。在希腊和西班牙,四分之一的成年人失业,一半以上的青年人没有工作可做。失业者如此众多,引发了社会不满情绪的积聚,导致社会不稳定因素的增加。欧洲部分经济学家警告说,社会危机是欧盟当前面临的最大威胁。就在峰会召开当天,数以万计的抗议者走上布鲁塞尔街头,呼吁欧盟解决青年人失业问题。欧洲议会议长舒尔茨表示,欧盟如不迅速采取措施解决失业率高的问题,欧洲年轻人将很快会失去对欧洲的信心。

本次欧盟峰会重点讨论了欧盟经济问题,试图在紧缩财政和促进增长之间寻求平衡。欧债危机爆发以来,欧盟成员国在紧缩财政与促进增长问题上就一直存在重大分歧。以德国为首的北欧国家坚持继续实施严格的财政紧缩政策,而法英等国则提出耍欧盟放松紧缩政策以刺激经济复苏和增加就业。峰会透出的信息表明,欧盟政策天平正在向促进增长和增加就业方向倾斜,允许部分成员国在削减财政赤字的

同时扩大生产型公共投资的规模。欧洲理事会主席范龙佩在峰会期间指出,促进增长与就业是最重要的目标,政府要为此制定详细计划,在增长与紧缩之间寻求平衡,明确优先要务,并作出正确的选择。法国总统奥朗德表示,政府有必要灵活运用财政预算,通过扩大支出来刺激经济增长。会上,欧盟领导人更多地讨论了经济增长与创造就业话题,就连一直高调主张财政紧缩的德国总理默克尔也改变了讲话的口气,认为财政整顿、结构改革和经济增长之间并不相互矛盾。的确,欧盟领导人最近已经不再像以前那样一味强调财政紧缩,在要求成员国减赤的目标期限上也表现出了一定灵活性。欧盟领导人在本次峰会上同意将葡萄牙减赤目标的期限放宽一年至2015年年底,理由是如坚持欧盟原先制定的减赤目标期限必将导致葡萄牙经济持续衰退和失业状况进一步恶化。

如今,经济持续低迷和失业不断恶化已经取代主权债务危机成为欧盟最头痛的

问题。范龙佩指出,欧盟有些成员国的青年失业率已经高到了令人难以接受的水平,扭转这一态势需要欧盟及其成员国长期不懈的努力。欧盟轮值主席国、爱尔兰总理肯尼表示,欧盟成员国必须努力创造就业,“无论发生什么情况,我们必须通过实现经济增长来创造就业,让人们重新工作。”

针对当前欧盟严重的青年高失业问题,欧盟出台了一系列促进青年就业计划。欧盟推出的“青年就业计划”要求成员国与相关各方建立就业伙伴关系,确保公共和私营就业服务机构提前为大学毕业生提供就业服务,充分利用欧盟社会基金及其他结构基金帮助青年就业,建立高质量欧洲培训社会伙伴联盟,发挥欧洲学徒联盟作用,扩大欧洲学徒制应用面,消除青年流动就业障碍。此外,欧盟已经同意拨款60亿欧元以实施“青年就业计划”,帮助年轻失业者在失业后4个月内重新找到工作,或继续深造和接受职业培训。